

## EL DOCENTE UNIVERSITARIO ANTE LA TECNOLOGÍA ACTUAL

Virginia Borloz Soto\*

Las inquietudes plasmadas en este trabajo, constituyen tan sólo una aproximación esquemática a una realidad mucho más amplia y compleja en la que, por razones de tiempo y de los objetivos propios del curso, no fue posible penetrar de manera exhaustiva. Constituyen sin embargo, una importante iniciativa, y una clara invitación a debatir sobre la problemática de la tecnología y sus implicaciones en el campo de la educación en general y específicamente en el de la enseñanza de lenguas extranjeras en la Universidad de Costa Rica.

El trabajo se dividió en cinco temas:

El estado actual de los avances tecnológicos y sus implicaciones en la labor docente.  
El binomio profesor-estudiante ante el estado actual de la tecnología.  
La formación docente y la formación tecnológica en las universidades.  
El proceso motivacional en el aula ante el reto de la tecnología.  
El docente universitario ante la tecnología actual.

Me he permitido transcribir el punto 5to y las conclusiones, por cuanto fue lo que me correspondió desarrollar en la presentación del trabajo.

### 1. **Hacia una posición crítica del paradigma educación-tecnología-globalización**

*“No se trata de cambios por sustitución sino del cambio de una perspectiva a otra, la única verdad es el movimiento constante de cambios de perspectiva”*

*Christian Puren, Dic. 4, 2002  
UCR (Coloquio: didáctica de las lenguas y tecnologías educativas)*

La necesidad de repensar la educación como práctica social desde una posición crítica que parta del paradigma educación-tecnología-globalización, nos remite a la idea que se ha manejado en los últimos tiempos, según la cual la educación misma es concebida como un invento que engendra dominio de saber y por lo tanto genera poder. Dentro de esta problemática del poder y la educación, la tecnología viene a representar sin duda el punto álgido en cualquier reflexión que en la actualidad se haga. Y es que el fenómeno de la aparición de nuevas tecnologías no es nuevo. A través de la historia el ser humano ha asistido a todo tipo de transformaciones gracias a sus propias invenciones. Específicamente en lo que atañe al mundo de la

---

\* Profesora de la Escuela de Lenguas Modernas, Universidad de Costa Rica.

enseñanza, de la educación y de lo académico, desde el rollo de papiro pasando por la invención de la imprenta, la máquina describir, o la tinta y el bolígrafo son sin duda algunos de los ejemplos que marcan la constante aparición de nuevas tecnologías. En la actualidad la aparición de múltiples tecnologías está cambiando no solo esas prácticas en particular (de enseñanza, de educación o académicas) sino también el sistema social al que se proyectan y así el concepto de “globalización” deja de ser únicamente un fenómeno con una connotación económica, para envolver también y de manera clara todo lo concerniente a una dimensión cultural, mucho más amplia y también mucho más compleja. Así pues, la globalización constituye sin duda el tema de nuestro tiempo. Un tema que a algunos fascina, a otros asusta y a la mayoría le escapa de su entendimiento. Asociado por lo general con las ideas de producción y consumo, la toma de conciencia de sus dimensión cultural resulta mucho más inaprehensible pero no por ello menos apremiante.

El auge de los ordenadores a finales de los años 80 como instrumentos prácticos en el mundo académico y, sobre todo, la difusión pública y global de Internet como medio de comunicación conlleva una transformación socio-cultural radical que remite sin embargo y de manera circular al fenómeno meramente económico y más claramente al fenómeno del poder económico. En este sentido resultan muy pertinentes las palabras del profesor José de Jesús Lara Ruiz en su artículo “LA UNIVERSIDAD VIRTUAL DEL SIGLO XXI”<sup>1</sup> según las cuales: “detrás del proceso de síntesis tecnológica, subyace también la fusión de grandes corporaciones transnacionales que monopolizan la información y la comunicación. Esta transferencia de tecnologías de la información más quizá que otro campo, equivale cada vez más a una transferencia de modelos globales de organización del poder”. Y es que el poder en cualquiera de sus manifestaciones es ejercido por una minoría y siempre a expensas de las mayorías. Cabría entonces preguntarse junto con el gran estudioso y crítico francés Jacques Lacan, especialista en la teorización de los lenguajes

del inconsciente si “la idea de una unidad unificadora de la condición humana no ha tenido siempre el efecto de una mentira escandalosa”.

## 2. **Primera aproximación: la terminología**

En efecto, una primera y obligada aproximación al mundo de la tecnología actual nos lleva a enfrentarnos con un mundo nuevo no solamente desde el punto de vista meramente técnico sino también de manera ineludible desde el campo semántico o desde la significación de las palabras, porque es aquí donde, aun a nuestro pesar, debemos admitir que en materia de telemática, de telecomunicaciones e informática, “todos oyen campanas sonar pero pocos saben donde suenan”. No falta quien aun en medios académicos, se refiera a “Internet” como una enorme “planta de información”, lo cual resulta a su vez explicable en la medida en que habiendo manejado el “texto” a través de varios siglos, todavía el docente de hoy se pregunta, especialmente en medios extra- lingüísticos y extra- literarios a qué se refiere eso que se denomina “intertextualidad”. Efectivamente, la palabra “virtual” por ejemplo comporta una carga semántica en la actualidad que va mucho más allá de lo que significaba hasta hace treinta o cuarenta años. Compárese por ejemplo frases comunes utilizadas en diversos medios: “la conducta de esa persona es una virtual vergüenza para la familia” o “la promesa de ese político es un virtual engaño para el pueblo”. Hoy se habla de una universidad virtual y de una clase virtual.

Y es que, como bien lo dice Michel Foucault, “el lenguaje da a la perpetua ruptura del tiempo la continuidad del espacio y, en la medida en que analiza, articula y recorta la representación, tiene el poder de ligar a través del tiempo el conocimiento de las cosas. Con el lenguaje, la monotonía confusa del espacio se fragmenta, en tanto que se unifica la diversidad de las sucesiones.”<sup>2</sup>

Por eso, mientras en aquellas frases “virtual” es sinónimo de latente y perpetuo, en la nueva connotación de virtualidad se niega la

coincidencia entre el tiempo y el espacio para procurarnos un mundo de imágenes con la capacidad de sumergirnos en una ilusión funcional de lo real. Es por esta razón que al docente de hoy le resulta indispensable informarse acerca de una terminología que, aunque no la domine en su funcionalidad concreta, debe para comenzar, manejarla en su aproximación conceptual y en su plena significación actual.

### 3. **La transición: profesor-método-estudiante -mediador-ordenador-lector**

Un hecho ineludible y en el que coinciden todos es el de ver la tecnología como causa de las transformaciones que vive la humanidad hoy día. Por esta razón pareciera del mismo modo inevitable la necesidad de que tanto los académicos como otros consumidores en general de la tecnología asuman el reto sobre las responsabilidades éticas y sociales que implica su uso.

No podríamos olvidar por ejemplo que en la trilogía profesor – método– estudiante subyace el discurso con el que la modernidad ha representado un complejo cultural basado en la palabra impresa, el poder de la autoridad (el profesor, el texto), manteniendo con ello una estructura de poder de tradición milenaria pues aunque la producción impresa se inicia en el siglo XV, no es sino hasta el siglo XIX que se acepta entregar el poder de la lectura a las masas a través de la educación pública y ésta permite a su vez que comience a funcionar la fórmula mágica de la alfabetización. Leer y tener algo que leer, fue hasta finales del siglo XV un privilegio de muy pocos. El auge de los medios de comunicación a mediados del siglo XX, trae consigo el ineludible cuestionamiento de esas bases de poder: el signo, el símbolo y el fundamento del poder entran en crisis. El paradigma de la modernidad centrado en la autoridad del profesor y en la univocidad del texto, se empieza a cuestionar. Surge entonces un nuevo discurso en el que hombres y mujeres se encuentran inmersos en las diferentes disciplinas del quehacer humano y específicamente en la disciplina de la telemática y de la

informatización, que se caracteriza por la multiplicidad. Básicamente, en este nuevo discurso se reconoce el derecho a la “otredad”, a la diferencia con el discurso propio y ambos discursos se erigen independientemente. Se hace evidente entonces la transición del profesor omnipresente al profesor convertido obligatoriamente en ente mediador, facilitador. Igualmente, se da el paso del método como texto único, impuesto por lo demás por el profesor, al ordenador que le permite al lector (estudiante) construir su propia significación. Al parecer, es por esta razón que una cantidad importante de profesores de diferentes universidades del mundo, encuentran suficientes razones para no ocuparse de la tecnología. Para algunos estudiosos de la situación actual de las nuevas tecnologías en relación con la docencia, quizá lo que asusta al profesor más que nada, es que el ordenador sea la respuesta a las esperanzas más sinceras del maestro, de educar a estudiantes con una mente independiente que aceptan responsabilidad por su educación y que no se intimidan para disentir y retar y en cuyo caso la presencia del profesor es cada vez más invisible. Sin embargo este temor de invisibilidad del profesor pareciera no tener sustento por cuanto, según los expertos, la clave del éxito en la aplicación de las nuevas tecnologías en la educación la tienen los profesores y por eso, aseguran, hay que hacer un esfuerzo en su preparación ya sea de reciclaje en los centros de formación del profesorado o en las facultades de educación. Y es que no solamente se les debe enseñar la informática, sino también su aplicación pedagógica. Desafortunadamente, las expectativas que se crean en torno al mundo de la tecnología actual, no siempre corresponden con la realidad y es un hecho claro que la tecnología no sirve de nada si no va acompañada de una política educativa eficaz. No son los ordenadores los que cambiarán las escuelas, según los estudiosos del tema, sino los políticos. La nueva era que marca en la educación las nuevas tecnologías significa mucho más que saber manejar un ordenador. Tener un ordenador en clase y saber cómo se enciende y se apaga no es suficiente. Lo importante es una **alfabetización técnica**,

pensar en otras formas de enseñar. El cambio debe empezar en las políticas educativas y afectar sucesivamente a profesores y alumnos. Por eso la preparación de los profesores es fundamental, el reto de enseñar a los docentes los rudimentos de Internet (buscadores, imágenes, sonidos) y hacer un diseño educativo basado en él. Sin embargo hasta ahora, aún en los países desarrollados, las iniciativas de los gobiernos han sido insuficientes y muy dispersas, de manera que un futuro donde cada alumno disponga de un ordenador portátil y el profesor de un proyector para reflejar en una gran pantalla una página de Internet, parece ser un modelo de educación reservado a muy pocos países, al menos en un futuro inmediato. Los grandes esfuerzos de democratización de la cultura a través de varios siglos aún cuando se necesita solo lápiz, papel y pizarra, y cuya situación evoluciona muy lentamente, así lo demuestran. Como todos sabemos los índices de alfabetización son muy altos, especialmente en los países pobres.

#### **4. Costa Rica como país en vías de desarrollo ante el reto de la tecnología**

Si bien es cierto que Costa Rica se precia de ser uno de los países con un índice de alfabetización de los más altos entre los países del área, cabe preguntarse sin embargo qué porcentaje real dentro de ese índice responde a un nivel adecuado de educación y qué porcentaje responde tan solo a los que precariamente se llama saber leer y escribir. Como se dijo anteriormente, aun en países desarrollados las políticas de democratización de la cultura evolucionan muy lentamente. Costa Rica no es la excepción y a pesar de logros meritorios, las políticas en materia educativa como en todas las demás disciplinas, están íntimamente relacionadas con el quehacer político en general y no es fácil conciliar los planes y proyectos que se proponen con la puesta en práctica de esos proyectos.

En materia de telecomunicaciones y tecnologías actuales, la situación tampoco es diferente. Costa Rica marcha a la cabeza entre

los países del área centroamericana, a pesar de que según los conocedores en este campo, para los países desarrollados es inconcebible que la telefonía celular esté sujeta a un año de espera por parte del usuario, la telefonía fija que en esos países se realiza en dos horas, aquí debe esperar cuarenta y ocho horas y que el crecimiento de Internet sea muy lento debido al “poco ancho de banda” o modem conmutado, es decir, de poco alcance; situación que responde a restricciones del ICE en materia de reinversión. Según autoridades de esta entidad, de 1986 en adelante se da esta situación económica complicada según la cual el poder político debe enfrentarse a la decisión del pueblo en relación con la privatización que buscaba un mercado de competencia más amplio. El pueblo decide que el camino de la apertura no es el mejor y el momento del “combo” representa un cambio en el desarrollo de las telecomunicaciones en el país. No obstante, dentro de una política de respeto a la decisión del pueblo, se le ha dado seguimiento al desarrollo del proyecto y se han abierto otras posibilidades de invertir los recursos. En este sentido, el país ocupa en este momento el quinto lugar a nivel mundial en cuanto a accesos de banda ancha, a pesar de que se considera también como uno de los países de más alto costo para el usuario en telefonía celular, en relación con otros países. No así en los que se refiere a telefonía fija, pues mientras el costo en Estados Unidos es de \$22 promedio por usuario en Costa Rica es de \$8. La razón está en que Costa Rica es uno de los países que más se preocupa por un desarrollo telefónico de impacto social. En los últimos cuatro años se instalaron 53 nuevas centrales en zonas rurales, lo que representa un desarrollo telefónico de interés económico-social. El servicio de “roaming” por ejemplo o uso del mismo teléfono celular cubriendo 178 países, es un sistema de lujo en el cual Costa Rica ya está encaminada dentro de sus proyectos a corto plazo. En este momento existen cuatrocientas treinta mil líneas y en diciembre del dos mil dos se extenderán a quinientas mil más. De esta manera, el objetivo parece ser el de duplicar y mejorar para cerrar la brecha digital.

En relación con Internet el objetivo se centra en la apertura de los servicios privados en los que el ICE y RACSA sería dos competidores más, lo cual es de gran beneficio para los usuarios pues entre más moderna es la tecnología gracias a la reinversión, menor es el costo y según los expertos, de ello depende la capacidad de Costa Rica para renovar.

Según datos de la U.I.T. (Unión Interamericana de telecomunicaciones) Costa Rica está sobre todos los demás países de Centroamérica y en niveles próximos a poder compararse con países como Corea, Taiwán y Canadá. Sin embargo, la implementación de ciertas soluciones legales dejan las soluciones tecnológicas obsoletas y existe precariedad en relación con la reinversión del ICE. Se necesitan más y mejores contrataciones administrativas de las que se hacen y a nivel de ofertas de Internet avanzada, inversiones importantes en cable submarino, fibra óptica, etc. ya que aún no es suficiente. El proceso de contratación tiene que ser más ágil y las apelaciones y revocatorias representan un freno, pues la cuestión legal es delicada sobre todo en un mercado abierto. Es necesario establecer balances entre las necesidades y las contrataciones. Se debe conciliar las dos cosas sobre todo cuando se está trabajando con fondos públicos y se debe responder ante la CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA. Toda esta problemática nos remite a la idea de que tanto en materia de educación como en la de tecnología, íntimamente relacionadas la una con la otra, los proyectos y las expectativas que se fijan dependen en gran medida de los políticos, de quienes dirigen el país y tienen el poder para poner en marcha una política eficaz. Podemos esperar entonces, de acuerdo con nuestra idiosincrasia y nuestro desarrollo histórico, que en materia de telecomunicaciones y tecnologías actuales, Costa Rica ha hecho y continúa haciendo un esfuerzo importante. Cabe tan solo preguntarse cuánto de esos logros alcanzará a las mayorías y cuánto se quedará en poder de unos pocos. Y es que el cuestionamiento no resulta en ningún sentido ingenuo, especialmente en el medio académico – docente y ante constataciones provenientes de

países desarrollados aparecidas en la prensa europea, según las cuales “la tecnología se resiste a calar en las aulas” (3) a pesar de que según informa el artículo en cuestión, más de la mitad de los profesores de la Unión Europea han aprendido a utilizar la informática y nueve de cada diez están convencidos de que Internet cambiará, tarde o temprano, su manera de enseñar.

## 5. Implicaciones de la tecnología en el progreso y regresión del ser humano

Si partimos de la acepción más simple de progreso y lo concebimos como la acción de ir hacia delante, de mejorar o perfeccionarse y de la acepción de regresión como su contrario, es decir, como la retrocesión o acción de volver hacia atrás, podría decirse que nada tiene que hacer esta última palabra dentro de la conceptualización de las nuevas tecnologías, cuya connotación remite siempre a “progreso”. No obstante, una aproximación al mundo de la tecnología que pretenda ser objetiva, debe reflexionar no solamente en las ventajas que ella nos aporta, sino también en las posibles desventajas o inconvenientes pues no son pocos los que piensan que la televisión por ejemplo, a diferencia de los instrumentos de comunicación que la precedieron hasta la radio, destruye más haber y más entendimiento del que transmite. Baudrillard nos dice al respecto que “la información televisiva en lugar de transformar la masa en energía, produce todavía más masa”. Y es que para algunos el video está transformando al **homo sapiens** en **homo videns** y el acto de tele – ver está cambiando la naturaleza del ser humano. Para otros, la televisión modifica radicalmente el aparato cognoscitivo del homo sapiens en la medida en que el hombre video – formado se ha convertido en alguien incapaz de comprender abstracciones, de entender conceptos gracias a su capacidad simbólica, pero además porque al lado del lenguaje conceptual, el ser humano maneja un lenguaje del sentimiento, al lado del lenguaje lógico o científico está el lenguaje de la imaginación poética.

El hombre comunica articulando sonidos y signos significantes provistos de un significado lo cual lo distingue de cualquier otra especie viviente. Así, el hombre reflexiona sobre lo que dice y **el pensar no necesita del ver**. “Pienso luego existo” es una verdad que acompañará al ser humano mientras exista como especie. Por lo demás, las cosas en las que pensamos no son visibles, no las ve ni siquiera quien puede ver. Lo esencial es invisible a los ojos, dirá Saint Exupéry en **El Principito**.

Algunos inventos de la humanidad han encontrado detractores y hostilidades, entre ellos, el más controversial y protestado fue el invento de la máquina industrial porque, según se decía, venía a sustituir al hombre. En comparación con la revolución industrial, la imprenta y las comunicaciones no han encontrado hostilidades relevantes. La Enciclopedia de Diderot (1751) por ejemplo, fue prohibida con el argumento de que escondía una conspiración para destruir la religión y debilitar la autoridad del Estado. Y así por lo consiguiente nos hemos visto históricamente enfrentados a cierta cantidad de mitos e incluso cuando un progreso tecnológico no suscita temores importantes, todo invento da lugar a previsiones sobre sus efectos, sobre las consecuencias que producirá.

En el campo de las comunicaciones, desde el telégrafo pasando por el teléfono y la radio, los efectos no previstos son variados, pero la televisión que permite verlo todo, traslada el contexto de la palabra al contexto de la imagen que es pura y simple representación visual; no necesita del entendimiento, pues no se ve en chino, árabe o inglés; se ve y es suficiente, por lo que viene a ser una sustitución que modifica sustancialmente la relación entre entender y ver y se convierte no solo en un instrumento de comunicación sino en lo que Giovanni Sartori<sup>4</sup> denomina un instrumento “antropogénico” es decir un medio que genera un nuevo *anthropos*, un nuevo tipo de ser humano.

A nadie escapa que los niños de nuestro tiempo ven la televisión durante horas y horas, antes de aprender a leer y escribir. La televisión es la primera escuela del niño, la **escuela divertida** que precede a la escuela aburrida. Es el despertar a la vida y visto así, el despertar es apertura hacia el progreso en su acepción más generalizada, pero también, se debe tomar en cuenta que frente a estos progresos hay una regresión fundamental: el empobrecimiento de la capacidad de entender. Ahora bien; aunque el progreso tecnológico no se pueda detener tampoco debe escapar de nuestras manos. La tecnología debe estar al servicio del ser humano y no a la inversa. Y si tomamos en cuenta el hecho de que más que con la televisión, con Internet y el ciberespacio, el mundo multimedia se muestra interactivo y polivalente, el ordenador pasa a ser una máquina que supera la televisión monovalente y pasiva.

Cabe preguntarnos a la altura de esta reflexión si la respuesta generalizada de los estudiantes en relación con la enseñanza por ordenador a la que califican de más **divertida o entretenida**, no constituye un reflejo de esa formación tendiente a convertirlos como dice Sartori en “homo videns”.

## Notas

- 1 Lara Ruiz, José de Jesús – *La Universidad Virtual del Siglo XXI*.
- 2 Borloz Soto, Virginia – *Madame Bovary soy yo* (citado por) Pág. 37.
- 3 Artículo M. Malder – El País, España. 11/12/2001.
- 4 Sartori, Giovanni – *Homo Videns. La Sociedad dirigida*. Taurus, España. 1998.